

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
N° de division : 01 - Montréal
N° de cour : 500-11-053409-179
N° de dossier : 41-2299455

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

ARTEMANO CANADA INC., corps politique légalement constitué selon la Loi ayant son siège social et son principal établissement au 1816, boul. Le Corbusier, en la ville de Laval, province de Québec, H7S 2K1.

Débitrice

- ET -

KPMG INC., 600 boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1500, Montréal, Québec, H3A 0A3.

Syndic Autorisé en Insolvabilité

AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
(paragraphe 102(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit:

1. **ARTEMANO CANADA INC.** est réputée avoir déposé une cession suite au non-dépôt de la proposition le 14^e jour de décembre 2017, et le soussigné, KPMG Inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue le 11^e jour de janvier 2018, à 10 h, au Bureau du surintendant des faillites, Édifice de la Sun Life, 1155 rue Metcalfe, bureau 1071, Montréal, Québec.
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à mon attention avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Fait à Montréal, le 21^e jour de décembre 2017.

KPMG INC.
Syndic Autorisé en Insolvabilité
Dev A. Coossa, CIRP, SAI
600, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1500
Montréal, QC H3A 0A3
Téléphone : (514) 840-2100
Télécopieur : (514) 840-2121

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF QUEBEC
Division N° : 01 - Montreal
Court N° : 500-11-053409-179
Estate N° : 41-2299455

SUPERIOR COURT
(Commercial Division)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

ARTEMANO CANADA INC., body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and its principal place of business at 1816, Le Corbusier Blvd., in the City of Laval, province of Quebec, H7S 2K1.

Debtor

- AND -

KPMG INC., 600 de Maisonneuve Blvd. West, Suite 1500, Montreal, Quebec, H3A 0A3.

Licensed Insolvency Trustee

NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS
(Subsection 102(1) of the Act)

Take notice that:

1. **ARTEMANO CANADA INC.** was deemed to have filed an assignment on the 14th day of December 2017, due to the non-filing of the proposal and the undersigned, KPMG Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on the 11th day of January 2018, at 10:00, at the Office of the Superintendent of Bankruptcy, Sun Life Building, 1155 Metcalfe Street, Suite 1071, Montreal, Quebec.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Montreal, this 21st day of December 2017.

KPMG INC.
Licensed Insolvency Trustee
Dev A. Coossa, CIRP, LIT
600, de Maisonneuve Blvd. West, Suite 1500
Montreal, QC H3A 0A3
Phone : (514) 840-2100
Fax : (514) 840-2121

District de: Québec
No division: 01 - Montréal
No cour: 500-11-053409-179
No dossier: 41-2299455

☒ original ☐ modifié

_ FORMULAIRE 78 _
Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité
(paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
ARTEMANO CANADA INC.
Corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et son principal
établissement au
1816, boul. Le Corbusier, en la ville de Laval, province de Québec, H7S 2K1.

Au failli :
Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 14 décembre 2017. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	7,744,294.01
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B"	7,062,809.00
Créanciers non garantis total.	14,807,103.01
2. Créanciers garantis: voir liste B	4.00
3. Créanciers privilégiés: voir liste C	124,990.78
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D) pouvant être réclamées pour une somme de.	0.00
Total du passif	14,932,097.79
Surplus	NIL

ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Inventaire	0.00
2. Aménagements	0.00
3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
Bonnes	0.00
Douteuses	0.00
Mauvaises	0.00
Estimation des créances qui peuvent être réalisées	0.00
4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F	0.00
5. Dépôts en institutions financières	0.00
6. Espèces	0.00
7. Bétail	0.00
8. Machines, outillage et installation	0.00
9. Immeubles et biens réels: voir liste G	0.00
10. Ameublement	0.00
11. REER, FERR, Assurances-vie etc	0.00
12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débentures etc.	0.00
13. Droits en vertu de testaments	0.00
14. Véhicules	0.00
15. Autres biens: voir liste H	4.00
Si le failli est une personne morale, ajoutez :	
Montant du capital souscrit	0.00
Montant du capital payé	0.00
Solde souscrit et impayé	0.00
Estimation du solde qui peut être réalisé	0.00
Total de l'actif	4.00
Déficit	14,932,093.79

Je, Eyal Shoam, de Montréal en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 14 décembre 2017, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement)
devant moi le 19 décembre 2017, à Montréal en la province de Québec

Maxime Codere, Commissaire à l'Assermentation
Pour la province de Québec
Expire le 6 décembre 2020



Eyal Shoam

District of: Quebec
Division No. 01 - Montréal
Court No. 500-11-053409-179
Estate No. 41-2299455

☒ Original

☐ Amended

Form 78

Statement of Affairs (Business Bankruptcy) made by an entity
(Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act / Subsections 50(2) and 62(1) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF :

ARTEMANO CANADA INC.

Body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and
principal place of business at

1816, Le Corbusier Blvd., in the city of Laval, province of Quebec, H7S 2K1.

To the bankrupt:

You are required to carefully and accurately complete this form and the applicable attachments showing the state of your affairs on the date of the bankruptcy, on the 14th day of December 2017. When completed, this form and the applicable attachments will constitute the Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration.

LIABILITIES

(as stated and estimated by the officer)

1. Unsecured creditors as per list "A"	7,744,294.01
Balance of secured claims as per list "B"	7,062,809.00
Total unsecured creditors	14,807,103.01
2. Secured creditors as per list "B"	4.00
3. Preferred creditors as per list "C"	124,990.78
4. Contingent, trust claims or other liabilities as per list "D" estimated to be reclaimable for	0.00
Total liabilities	14,932,097.79
Surplus	NIL

ASSETS

(as stated and estimated by the officer)

1. Inventory	0.00
2. Trade fixtures, etc.	0.00
3. Accounts receivable and other receivables, as per list "E" Good	0.00
Doubtful	0.00
Bad	0.00
Estimated to produce	0.00
4. Bills of exchange, promissory note, etc., as per list "F" ..	0.00
5. Deposits in financial institutions	0.00
6. Cash	0.00
7. Livestock	0.00
8. Machinery, equipment and plant	0.00
9. Real property or immovable as per list "G"	0.00
10. Furniture	0.00
11. RRSPs, RRIFs, life insurance, etc.	0.00
12. Securities (shares, bonds, debentures, etc.)	0.00
13. Interests under wills	0.00
14. Vehicles	0.00
15. Other property, as per list "H"	4.00

If bankrupt is a corporation, add:

Amount of subscribed capital	0.00
Amount paid on capital	0.00
Balance subscribed and unpaid	0.00
Estimated to produce	0.00

Total assets

Deficiency

I, Eyal Shoam, of the city of Montréal in the Province of Quebec, do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are to the best of my knowledge, a full, true and complete statement of my affairs on the 14th day of December 2017 and fully disclose all property of every description that is in my possession or that may devolve on me in accordance with the Act.

SWORN (or SOLEMNLY DECLARED)
before me at the city of Montréal in the Province of Quebec, on this 19th day of December 2017.

Maxime Codere, Commissioner of Oaths
For the Province of Quebec
Expires December 6, 2020



Eyal Shoam

District de: Québec
 No division: 01 - Montréal
 No cour: 500-11-053409-179
 No dossier: 41-2299455

FORM 78 -- Suite

Liste "B"
 Créanciers Garantis

ARTEMANO CANADA INC.

No.	Nom du créancier	Adresse	Montant de la réclamation	Détails de la garantie	Date de la garantie	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Royal Bank of Canada	Att: Stéphane Peladeau 1 Place Ville Marie Mezz 1, PO Box 6007 Montréal QC H3C 3B5	7,062,813.00	Autre - Valeur de rachat police d'assurance-vie	17-déc-2008	1.00		
				Autre - Avances aux actionnaires - Shimon Finkelstein	17-déc-2008	1.00		
				Autre - Avances aux actionnaires - Rainy Day Investments	17-déc-2008	1.00		
				Autre - Avances aux actionnaires - Eyal Shoam	17-déc-2008	1.00		7,062,809.00
Total:			7,062,813.00			4.00	0.00	7,062,809.00

19-déc-2017

Date

Eyal Shoam

District de: Québec
 No division: 01 - Montréal
 No cour: 500-11-053409-179
 No dossier: 41-2299455

FORM 78 -- Fin

Liste "H"
 Biens

ARTEMANO CANADA INC.
 ÉTAT COMPLET ET NATURE DES BIENS

Nature des biens	Endroit où les biens sont situés	Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être
(a) Inventaire			0.00	0.00
(b) Aménagements, etc.			0.00	0.00
(c) Espèces dans les institutions financières			0.00	0.00
(d) Espèces en caisse			0.00	0.00
(e) Bétail			0.00	0.00
(f) Machines, outillage et installation			0.00	0.00
(g) Ameublement			0.00	0.00
(h) Assurances-vie RÉER, FÉER etc.			0.00	0.00
(i) Valeurs mobilières/Titres			0.00	0.00
(j) Droits en vertu de testaments, etc.			0.00	0.00
(k) Véhicules			0.00	0.00
(l) Taxes			0.00	0.00
(m) Autre		Valeur de rachat police d'assurance-vie	0.00	1.00
		Avances aux actionnaires - Shimon Finkelstein	0.00	1.00
		Avances aux actionnaires - Eyal Shoam	0.00	1.00
		Avances aux actionnaires - Rainy Day Investments	0.00	1.00
			Total:	4.00

19-déc-2017

Date

Eyal Shoam

**LES ANNEXES SUIVANTES N'ONT PAS ÉTÉ INCLUSES PUISQU'ELLES
NE S'APPLIQUENT PAS AU PRÉSENT DOSSIER:**

ANNEXE D : Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres

ANNEXE E : Dettes payable à l'actif, y compris les créances

ANNEXE F : Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles etc.

ANNEXE G : Immeubles et biens réels

**THE FOLLOWING APPENDICES ARE NOT INCLUDED BECAUSE THEY ARE
NOT APPLICABLE TO THE PRESENT FILE:**

APPENDIX D: Contingent or Other Liabilities

APPENDIX E: Debts Due to the Bankrupt

APPENDIX F: Bills of Exchange, Promissory Notes, Lien Notes, Chattel
Mortgages, etc., Available as Assets

APPENDIX G: Real Property or Immovable Owned by Bankrupt

District de: Québec
No division: 01 - Montréal
No cour: 500-11-053409-179
No dossier: 41-2299455

FORMULAIRE 31
Preuve de réclamation
(articles 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1)
et alinéas 51(1)e) et 66.14b de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
ARTEMANO CANADA INC.
Corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et son principal établissement au
1816, boul. Le Corbusier, en la ville de Laval, province de Québec, H7S 2K1.

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Dans l'affaire de la faillite de ARTEMANO CANADA INC. de Laval en la province de Québec et de la réclamation de
_____, créancier.

Je, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier) de la ville de _____ de la
province de _____, certifie ce qui suit :

1. Je suis le créancier du failli susnommé (ou Je suis _____ (le poste/la fonction) du _____,
créancier).

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.

3. Le failli était, à la date de la faillite, soit le 14 décembre 2017, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de
_____, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du
montant de toute créance compensatoire à laquelle le failli a droit. (L'état de compte ou l'affidavit annexé doit faire mention des pièces
justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)

4. (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

☐ A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$

(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du failli à titre de garantie et :
(Cochez ce qui s'applique.)

☐ pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.

☐ pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

☐ B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

☐ C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du failli à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à
_____ \$ et dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que
vous lui attribuez, et annexe une copie des documents relatifs à la garantie.)

☐ D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$

FORMULAIRE 31 — Fin

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison).

- ☐ E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$
- ☐ J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de _____ \$
- ☐ J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de _____ \$
- ☐ F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$
- ☐ J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de _____ \$
- ☐ J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de _____ \$
- ☐ G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$
(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)
- ☐ H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Au meilleur de ma connaissance, je _____ (suis/ne suis pas)(ou le créancier susnommé _____ (est/n'est pas)) lié au failli selon l'article 4 de la Loi, et (j'ai/le créancier susnommé a/je n'ai pas/le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le failli.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du failli et les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le failli sont des "personnes liées" au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que défini au paragraphe 2(1) de la Loi. (Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)

7. (Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)

- ☐ Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.
- ☐ Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le _____, à _____

Témoin

Créancier

Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

REMARQUE : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

District of: Quebec
Division No. 01 - Montréal
Court No. 500-11-053409-179
Estate No. 41-2299455

FORM 31
Proof of Claim
(Sections 50.1, 81.5, 81.6, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2), 128(1),
and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF :
ARTEMANO CANADA INC.
Body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and principal place of business at
1816, Le Corbusier Blvd., in the city of Laval, province of Quebec, H7S 2K1.

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

In the matter of the bankruptcy of ARTEMANO CANADA INC. of the city of Laval in the Province of Quebec and the claim of
_____, creditor.

I, _____ (name of creditor or representative of the creditor), of the city of _____ in the
province of _____, do hereby certify:

1. That I am a creditor of the above named debtor (or I am _____ (position/title) of _____
creditor).

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.

3. That the debtor was, at the date of bankruptcy, namely the 14th day of December 2017, and still is, indebted to the creditor in the sum
of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any
counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in
support of the claim.)

4. (Check and complete appropriate category.)

☐ A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____
(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and
(Check appropriate description.)

☐ Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the Act.

☐ Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority.
(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)

☐ B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

☐ C. SECURED CLAIM OF \$ _____

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security,
and attach a copy of the security documents.)

☐ D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)

- ☐ E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____
- ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ _____,
- ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ _____,
- ☐ F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____
- ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____,
- ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____,
- ☐ G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ _____

(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

- ☐ H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ _____

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

5. That, to the best of my knowledge, I _____ (am/am not) (or the above-named creditor _____ (is/is not)) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and _____ (have/has/have not/has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, and the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of Section 2 of the Act: (Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)

7. (Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)

- ☐ Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
- ☐ I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at _____, this _____ day of _____, _____.

 Witness

 Creditor

Phone Number: _____

Fax Number : _____

E-mail Address : _____

NOTE: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.

Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

District de: Québec
No division: 01 - Montréal
No cour: 500-11-053409-179
No dossier: 41-2299455

FORMULAIRE 36
Formulaire de procuration
(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b
de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
ARTEMANO CANADA INC.

Corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et son principal établissement au
1816, boul. Le Corbusier, en la ville de Laval, province de Québec, H7S 2K1.

Je, _____, de _____, créancier dans l'affaire susmentionnée,
nomme _____, de _____, mon
fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci
_____ (étant ou n'étant pas) habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place.

Daté le _____, à _____

Témoin

Créancier (personne physique)

Créancier (personne morale)

Témoin

Par _____
Nom et titre du signataire autorisé

Retournez à :

KPMG Inc. - Syndic autorisé en insolvabilité
600, boul de Maisonneuve Ouest, Bur 1500
Montréal QC H3A 0A3
Téléphone: (514) 840-2100 Télécopieur: (514) 840-2121

District of: Quebec
Division No. 01 - Montréal
Court No. 500-11-053409-179
Estate No. 41-2299455

FORM 36

Proxy

(Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF :
ARTEMANO CANADA INC.

Body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and principal place
of business at
1816, Le Corbusier Blvd., in the city of Laval, province of Quebec, H7S 2K1.

I, _____, of _____, a creditor in the above matter, hereby
appoint _____, of _____, to be
my proxyholder in the above matter, except as to the receipt of dividends, _____ (with or without)
power to appoint another proxyholder in his or her place.

Dated at _____, this _____ day of _____, _____.

Witness

Individual Creditor

Witness

Name of Corporate Creditor

Per _____

Name and Title of Signing Officer

Return To:

KPMG Inc. - Licensed Insolvency Trustee
600, boul de Maisonneuve Ouest, Bur 1500
Montréal QC H3A 0A3
Phone: (514) 840-2100 Fax: (514) 840-2121



KPMG INC.
Syndics autorisés en insolvabilité

600, boul. de Maisonneuve Ouest
Bureau 1500
Montréal (Québec) H3A 0A3

Téléphone : (514) 840-2100
Télécopieur: (514) 840-2121

Syndics:

DEV A. COOSSA, CIRP, SAI
STÉPHANE DE BROUX, CPA, CA, CIRP, SAI
RICHARD LÉPINE, CPA, CA, CIRP, SAI
CARL ADJAMI, CPA, CA, CIRP, SAI
MAXIME CODÈRE, CPA, CA, CIRP, SAI

CETTE FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS EST FOURNIE AFIN DE VOUS AIDER À REPLIR LA FORMULE DE PREUVE DE RÉCLAMATION

- ◇ La preuve de réclamation doit être signée par l'individu qui la remplit.
- ◇ La signature du réclamant doit être attestée.
- ◇ Indiquer l'adresse complète (incluant le code postal) où tout avis et correspondance doivent être expédiés.
- ◇ Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant réclamé sur la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 1 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- ◇ Si la personne qui complète la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, elle doit préciser son poste ou sa fonction.

PARAGRAPHE 3 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- ◇ Un relevé de compte détaillé ainsi que les factures s'y rapportant doivent accompagner la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 4 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- ◇ Un créancier non garanti doit cocher ce qui s'applique en indiquant s'il revendique ou non un droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.
- ◇ Un locateur doit compléter le sous-paragraphe (b).
- ◇ Un créancier garanti doit compléter le sous-paragraphe (c).
- ◇ Un agriculteur, un pêcheur ou un aquiculteur doit compléter le sous-paragraphe (d).
- ◇ Un salarié doit compléter le sous-paragraphe (e).
- ◇ Un réclamant contre les administrateurs doit compléter le sous-paragraphe (f).
- ◇ Un client d'un courtier en valeurs mobilières failli doit compléter le sous-paragraphe (g).

PARAGRAPHE 5 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- ◇ Le réclamant doit indiquer s'il est ou n'est pas lié au débiteur, au sens de la définition de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité soit "suis lié" ou "ne suis pas lié".

PARAGRAPHE 6 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- ◇ Le réclamant doit fournir une liste détaillée de tous les paiements reçus et/ou crédits accordés, soit:
 - a) au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur ne sont pas liés.
 - b) au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur sont liés.



KPMG INC.
Licensed Insolvency Trustees

600 De Maisonneuve Boulevard West
Suite 1500
Montreal (Quebec) H3A 0A3

Phone : (514) 840-2100
Fax: (514) 840-2121

Trustees:

DEV A. COOSSA, CIRP, LIT
STEPHANE DE BROUX, CPA, CA, CIRP, LIT
RICHARD LÉPINE, CPA, CA, CIRP, LIT
CARL ADJAMI, CPA, CA, CIRP, LIT
MAXIME CODÈRE, CPA, CA, CIRP, LIT

**THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING
THE PROOF OF CLAIM FORM**

- ◇ The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- ◇ The signature of the claimant must be witnessed.
- ◇ Give the complete address (including postal code) where all notices and correspondence are to be forwarded.
- ◇ The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF CLAIM

- ◇ If the individual completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF CLAIM

- ◇ A detailed statement of account together with supporting documentation must accompany the completed proof of claim.

PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF CLAIM

- ◇ An unsecured creditor must check and state whether he/she claims or not a priority rank in virtue of section 136 of the Bankruptcy and Insolvency Act.
- ◇ A landlord must complete sub-paragraph (b).
- ◇ A secured creditor must complete sub-paragraph (c).
- ◇ A farmer, fisherman or aquaculturist must complete sub-paragraph (d).
- ◇ A wage earner must complete sub-paragraph (e).
- ◇ A claimant against director must complete sub-paragraph (f).
- ◇ A customer of a bankrupt securities firm must complete sub-paragraph (g).

PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF CLAIM

- ◇ The claimant must indicate whether he/she is or is not related to the debtor, as defined in the Bankruptcy and Insolvency Act, that is "I am related" or "I am not related".

PARAGRAPH 6 OF THE PROOF OF CLAIM

- ◇ The claimant must attach a detailed list of all payments received and/or credits granted, as follows:
 - a) within the three months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are not related.
 - b) within the twelve months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are related.